

**1. Az anyag / keverék és a vállalat / vállalkozás azonosítása:**

<b>Kereskedelmi elnevezés:</b>	<b>DINAX METAL MAGIC F</b>
<b>Felhasználási terület:</b>	<b>uszodavíz fémmentesítő folyadék</b>
<b>Engedély:</b>	<b>OTH 5866-8/2008.</b>
<b>Gyártó cég:</b>	<b>DINAX VÍZKEZELÉSI ÉS SZERVEZETFEJLESZTÉSI Kft.</b>
<b>Cím:</b>	1163 Budapest, Sárga rózsza u. 13/b.
<b>Telefon/Fax:</b>	06-1-403-0937 / 06-1-402-0877
<b>A biztonsági adatlap szállítója:</b>	<b>DINAX VÍZKEZELÉSI ÉS SZERVEZETFEJLESZTÉSI Kft.</b>
<b>Cím:</b>	1163 Budapest, Sárga rózsza u. 13/b.
<b>Telefon/Fax:</b>	06-1-403-0937 / 06-1-402-0877
<b>A biztonsági adatlapért felelős személy neve:</b>	Diós András
<b>e-mail címe:</b>	diosandras@dinax.hu
<b>Sürgősségi telefonszám (0 - 24):</b>	<b>Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)</b> <b>1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.</b> <b>(36) 80/201-199</b>

**2. A veszély meghatározása:****Az anyag vagy keverék osztályozása**

A termék veszélyes készítmény.

**Osztályozás az 1999/45/EK irányelv szerint: Xi Irritatív**

**Osztályozás az 1272/2008/EK irányelv szerint: Számkárosító 1.**

**Címkézés**

**Az 1999/45/EK irányelv szerint:**

**EU-jel:**



**Xi Irritatív**

**Speciális veszélyek emberre és környezetre:**

R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:**

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S 25 Kerülni kell a szembejutást.

S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S 39 Szem-/ arcvédőt kell viselni.

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

**Az 1272/2008/EK irányelv szerint:**





## BIZTONSÁGI ADATLAP

DINAX METAL MAGIC F  
uszodavíz fémmentesítő folyadék  
Dátum: 2008.04.22.  
Felülvizsgálva: 2013.01.08.

Verzió: 7.001

Oldal: 2/8

Veszély

### Figyelmeztető mondatok:

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

### Övintézkedésre vonatkozó mondatok:

P280 Védőkesztyű//szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

### Egyéb veszélyek

-

### 3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok:

Veszélyes összetevők	Konc. (w/w %)	Azonosítók	Besorolás	Egyedi koncentrációs határértékek
1-Hidroxiétán-1,1-difoszfonsav (HEDP)	< 25 %	CAS-szám: 2809-21-4 EINECS-szám: 220-552-8	<b>67/548/EGK szerint:</b> Xi, R41  <b>1272/2008/EK szerint:</b> Szemkár. 1, H318	-

Az R/H-kódokhoz tartozó mondatok a 16. szakaszban találhatóak.

### 4. Elsősegélynyújtási intézkedések:

**Általános információ:** A szennyeződött ruhaneműt eltávolítani. A sérültet ne engedjük lehűlni. Orvosi segítséget hívni.

**Bőrrel érintkezve:** Az érintett bőrfelületet azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal. Bőrirritáció esetén (bőrpír) orvoshoz kell fordulni.

**Szembe jutva:** Az anyagot azonnal megkezdett és legalább 15 percig tartó, a szemhéjszélek széthúzása mellett bő folyóvízzel végzett alapos öblítéssel kell eltávolítani. Azonnal szemész szakorvoshoz kell fordulni.

**Lenyelve:** Ha a sérült eszméleténél van, vizet kell vele itatni. Nem szabad hánytatni. Forduljunk orvoshoz.

**Belélegezve:** Azonnal friss levegőre kell vinni a sérültet, nyugalomba kell helyezni. Eszméletvesztés veszélye esetén stabil oldalfekvést biztosítani.

### 5. Tűzvédelmi intézkedések:

**Oltóanyagok:** Vízpermet, CO<sub>2</sub>, oltópor.

**Az anyagból vagy a keverékből származó** Foszfor vegyületek, szén-dioxid, szén-monoxid.

**különleges veszélyek:**

**Tűzoltóknak szóló javaslat:** A környezeti tűznek megfelelő védőfelszerelést kell használni.

**6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál:****Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:**

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket, a baleset helyszínén csak az arra kijelölt személyek tartózkodhatnak.  
**Szembe ne kerüljön.**

**Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Élővízbe, közcsatornába, talajvízbe, talajba való jutását meg kell akadályozni.

**A területi elhatárolás és a szennyeződésmentesítés módszerei és anyagai:**

A környezetbe került anyagot műanyagbordóban gyűjtsük össze. A maradékot homokkal itassuk fel, majd vízzel mossuk fel. A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

**7. Kezelés és tárolás:****A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:**

Kerüljük a termék szembe és bőrre kerülését, a gőzök belélegzését.

**A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:**

Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk, védjük szennyeződés, hő és fény ellen. Lúgokkal ne tároljuk együtt. Szobahőmérsékleten tároljuk. A tárolásra használt tartályok és szerelvények ajánlott szerkezeti anyaga: Penton, teflon, polietilén, polipropilén, PVC, Nylon, saválló acél, kerámia.

**Meghatározott végfelhasználás:**

Nem áll rendelkezésre speciális útmutató.

**8. Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem:****Ellenőrzési paraméterek:**

**Munkahelyi levegőben megengedett határérték:** A 3. pontban felsorolt összetevőkre nincs meghatározva határérték.

**Az expozíció ellenőrzése:**

**Műszaki intézkedések:** A termék felhasználásának helyén megfelelő hatékonyságú szellőztetést, légcserét kell biztosítani.

**Munkahigiénés előírások:** A dolgozóknak ismerniük kell az anyag veszélyességét és a felhasználásra vonatkozó munkaegészségügyi előírásokat. Kerülni kell az anyaggal való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembe, ruházatra jutását, lenyelését és a gőzök belélegzését. Élelmiszerektől és takarmányoktól távol tartandó. Az anyag kezelése jól szellőztetett helyiségben történhet. A munkahelyen tisztálkodási lehetőséget kell biztosítani. A szennyeződött ruhát azonnal el kell távolítani. Munkavégzés közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A használaton kívüli tároló edényt szorosan lezárva kell tartani.

A vegyi anyagokkal végzett tevékenységre érvényes általános munkabiztonsági és munkahigiénés előírásokat be kell tartani.

**Személyi védőfelszerelés:**

<b>Légzésvédelem:</b>	Normál esetben nem szükséges.
<b>Kézvédelem:</b>	Védőkesztyű (butil-kaucsuk, neoprén, nitril) (EN 374)
<b>Szemvédelem:</b>	Jól záró védőszemüveg (EN 166), álarc (EN 344). Szemöblítő palack.
<b>Testvédelem:</b>	Védőruházat és védőcipő használata ajánlott.
<b>Környezeti expozíció-ellenőrzések:</b>	Nincs különleges utasítás.

### 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

#### Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk:

<b>Halmazállapot:</b>	folyékony
<b>Szín:</b>	Sárgásfehér
<b>Szag:</b>	Szerves, jellegzetes
<b>Szagküszöbérték:</b>	Nincs adat.
<b>pH-érték:</b>	3,5 – 4,5 (20°C-on)
<b>Olvadáspont/fagyáspont:</b>	kb. -5°C
<b>Kezdeti forráspont és forrástartomány:</b>	>100°C
<b>Lobbanáspont:</b>	Nincs adat.
<b>Párolgási sebesség:</b>	Nincs adat.
<b>Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):</b>	Nincs adat.
<b>Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok:</b>	Nincs adat.
<b>Gőznyomás:</b>	Nincs adat.
<b>Gőzsűrűség:</b>	Nincs adat.
<b>Relatív sűrűség:</b>	1,17 kg/dm <sup>3</sup> (25°C-on)
<b>Oldékonyság:</b>	Vízzel orlátlanul elegyedik
<b>Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:</b>	Nincs adat.
<b>Öngyulladási hőmérséklet:</b>	Nem öngyulladó.
<b>Bomlási hőmérséklet:</b>	Nincs adat.
<b>Viszkozitás:</b>	Nincs adat.
<b>Robbanásveszélyes tulajdonságok:</b>	Nincs adat.
<b>Oxidáló tulajdonságok:</b>	Nincs adat.
<b>Egyéb információk:</b>	-

### 10. Stabilitás és reakciókészség:

<b>Reakciókészség:</b>	Erős lúgokkal, oxidálószerekkel, alumíniummal reagál
<b>Kémiai stabilitás:</b>	Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
<b>Veszélyes reakciók lehetősége:</b>	Rendeltetésszerű tárolás és használat esetén veszélyes reakciók nem mennek végbe.
<b>Kerülendő körülmények:</b>	Fagypont alatti hőmérséklet, magas hőmérséklet
<b>Nem összeférhető anyagok:</b>	Lúgok, oxidálószerek, alumínium
<b>Veszélyes bomlástermékek:</b>	Hő hatására toxikus foszfor vegyületek, szén-dioxid és szén-monoxid szabadulhatnak fel.

**11. Toxikológiai adatok:**

**Toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

**Akut toxicitás:**

**Orális toxicitás:** LD50 (hím patkány): >2350 mg/kg (alapanyagra)  
**Inhalációs toxicitás:** Nincs adat.  
**Dermális toxicitás:** Nincs adat.

**Irritáció / maró hatás:**

**Bőrmarás / bőrirritáció:** Enyhén irritálja a bőrt.  
**Súlyos szemkárosodás / szemirritáció:** Súlyos szemkárosodást okozhat.

**Légzőszervi irritáció:** Nincs adat.

**Bőrszenzibilizáció:** Nincs adat.

**Genetikai toxicitás „in vivo”:** Nincs adat.

**Rákkeltő hatás:** Nincs adat.

**Mutagenitás:** Nincs adat.

**Reprodukción károsító tulajdonság:** Nincs adat.

**Ismételt dózisú toxicitás:** Nincs adat.

**Egyetlen expozíció utáni**

**célszervi toxicitás (STOT):** Nincs adat.

**Aspirációs veszély:** Nincs adat.

**Kiegészítő toxikológiai információ:** Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**12. Ökológiai információk:**

A terméket nem szabad élővízbe, csatornába és talajba engedni. Hígítatlan, illetve semlegesítetlen állapotban nem engedhető bele még a befogadóba sem.

Vízminőség-veszélyességi osztály: a német előírások szerint 2 (a gyártó saját besorolása az alapanyagra)

**Toxicitás:** LC<sub>50</sub> (piscis) 368 mg/l/96 óra

**Perzisztencia és lebonthatóság:** Nincs adat.

**Bioakkumulációs képesség:** Nincs adat.

**Talajban való mobilitás:** Nincs adat.

**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:** Nincs adat.

**Egyéb káros hatások:** -

**13. Ártalmatlanítási útmutató:**

**Hulladékkezelési módszerek**

**A termék ártalmatlanítására vonatkozó információk:** Tilos a terméket a kommunális hulladékhoz keverni. Ne engedje a terméket szennyvízrendszerekbe. Ártalmatlanítani a helyi előírások figyelembe vételével szabad. (98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet A veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről.)

**Hulladékkulcs meghatározása:**

**EWC-kód: 07 07 04\* egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok**

Ennek a terméknek a megfelelő EWC csoportba és így megfelelő EWC kódba való besorolása az anyag felhasználásától függ. Ha az anyagot kell elhelyezni vagy Önöknek szükségük van EWC kód besorolásra, kérjük vegyék figyelembe az ide vonatkozó rendeleteket. (16/2001. (VII. 18.) és 10/ 2002. (III. 26.) KöM rendeletek A hulladékok jegyzékéről.)

**Szennyezett csomagolással kapcsolatos javaslat:**

Ürítse ki a csomagolóanyagot. Alapos tisztítás után újra feldolgozható lehet. A tisztítatlan csomagolást ugyanúgy kell ártalmatlanítani, mint a terméket, a helyi előírások figyelembe vételével. (94/2002. (V.5.) Korm. rendelet a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól.)  
 A szer csomagolóanyagából keletkezett veszélyes hulladék EWC kódja: 15 01 10\*

**14. Szállításra vonatkozó információk:**

**Szárazföldi szállítás (közúti/ vasúti)**

ADR/RID: 8  
 UN-szám: 3265  
 Csomagolási csoport: III  
 Osztályozási kód: C3  
 Veszélyt jelölő számok: 80  
 Helyes szállítási megnevezés: Maró, folyékony, savas szerves anyag, m.n.n. (1-Hidroxietán- 1,1-difoszfonsav)

**Tengeri szállítás**

IMDG: 8  
 UN-szám: 3265  
 Csomagolási csoport: III  
 EmS: F-A, S-B  
 Helyes szállítási megnevezés: Maró, folyékony, savas szerves anyag, m.n.n. (1-Hidroxietán-1,1-difoszfonsav)

**Légi szállítás**

IATA: 8  
 UN-szám: 3265  
 Csomagolási csoport: III  
 Helyes szállítási megnevezés: Maró, folyékony, savas szerves anyag, m.n.n. (1-Hidroxietán-1,1-difoszfonsav)

**15. Szabályozással kapcsolatos információk:**

**Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**Veszélyes anyagok, készítmények:**

2000. évi XXV. törvény A kémiai biztonságról  
 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet A munkahelyek kémiai biztonságáról.  
 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet A veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

<b>Veszélyes hulladékok:</b>	<p>Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) REACH a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról...</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról...</p> <p>A Bizottság 453/2010/EU rendelete (2010. május 20.) az 1907/2006/EK (REACH) rendelet módosításáról</p> <p>16/2001. (VII. 18.) és 10/ 2002. (III. 26.) KöM rendeletek A hulladékok jegyzékéről</p> <p>98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet A veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről</p> <p>94/2002.(V.5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól</p>
<b>Tűzvédelem:</b>	28/2011. (IX. 6.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról
<b>Munkavédelem:</b>	1993. évi XCIII. törvény és a 3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM együttes rendelet A munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről.
<b>Kémiai biztonsági értékelés</b>	Nem készült.

**16. Egyéb információk:**

**Felhasználási terület:** uszodavíz fémmentesítő folyadék

**Felhasználói kör:** Lakossági és foglalkozásszerű.

Ez a biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet (REACH) alapján készült.

Az adatok jelenlegi ismereteinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt. A felhasználó – a kockázatbecslés adatai alapján – saját felelősségére dönt a fentiekben foglalt információk alkalmazásáról és az anyag felhasználásáról.

Az adatlap elkészítésében felhasznált kulcsfontosságú adatok forrásai: az alapanyagok beszállítói által rendelkezésre bocsátott biztonsági adatlapok, ESIS (European Chemical Substances Information System), a hivatkozott rendeletek.

**Biztonsági adatlap hatálytalanított változatának verziószáma:** 7.00

**Változtatások ismertetése:** a termék CLP-szerinti osztályozása elkészült, ennek megfelelően változott a 2. és 3. szakasz információtartalma.

**Továbbképzésre vonatkozó tanácsok:** Javasolt az adatlap tartalmának ismertetése.

**Alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:**

ADR	European Agreement concerning international carriage of Dangerous goods by Road (Európai Megállapodás a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról)
CAS	Chemical Abstracts Service (vegyianyag azonosító száma)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke)
LC50	közepes letális koncentráció (halálos koncentráció)
EbC50	effective concentration for biomass
LD50	Közepes letális dózis (halálos dózis)
ErC50	effective concentration for growth rate
EWC	European Waste Catalogue (Európai Hulladék Katalógus)





## BIZTONSÁGI ADATLAP

DINAX METAL MAGIC F  
uszodavíz fémmentesítő folyadék

Dátum: 2008.04.22.

Felülvizsgálva: 2013.01.08.

Verzió: 7.001

Oldal: 8/8

ICAO	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet
IMDG	Nemzetközi Tengeri Veszélyes Áru Szállítási Szabályzat
IATA	Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
PBT	perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
R	speciális kockázatokra utaló mondatok (Risk phrases)
S	Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (safety phrases)
vPvB	nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív
w/w %	tömegszázalék
v/v %	térfogatszázalék

**A veszélyes összetevők R-mondatai:**

R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

**A veszélyes összetevők R-mondatai:**

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.